

やみくも、むやみ、やたら、盲目 1/5

No	中国語	ピンイン	日本語
1	胡	hú	でたらめに。いいかげんに。なぜ。獣のあごに垂れ下がった肉。ひげ。
2	胡闹	húnào	むやみに騒ぐ。悪ふざけをする。
3	胡乱	húluàn	いいかげんだ。勝手放題だ。
4	胡乱射击	húluàn shèjī	やみくもに撃ちまくる。
5	胡乱扫射	húluàn sǎoshè	やみくもに撃ちまくる。
6	胡乱猜疑	húluàn cāiyí	やたら疑う。
7	胡乱花钱	húluàn huā qián	やたら金を使う。
8	胡乱买东西	húluàn mǎi dōngxi	やたらに物を買込む。
9	随便	suíbiàn	都合のよいようにする。際限がなく自由だ。好き勝手だ。きままだ。~にかかわりなく。
10	随随便便	suísuibianbian	好き勝手だ。きままだ。
11	随便盖章	suíbiàn gài zhāng	むやみに印鑑を押す。
12	花钱很随便	huā qián hěn suíbiàn	金遣いが好き勝手だ。むやみに金を使う。
13	不管不顾	bùguǎn bùgù	全く顧みない。挙動が荒々しく、人前をはばからない。
14	不管不顾地猛跑	bùguǎn bùgù de měngpǎo	やみくもに突っ走る。
15	不管不顾地冲上去	bùguǎn bùgù de chōng shàngqù	やみくもに突進する。
16	他对家里的事不管不顾	tā duì jiā li de shì bùguǎn bùgù	彼は家の事を全く顧みない。
17	乱	luàn	むやみに。やたらに。かき乱す。無秩序だ。乱れている。
18	乱射	luànshè	乱射する。
19	乱动	luàn dòng	むやみに動く。
20	乱跑	luàn pǎo	むやみに走り回る。
21	乱吃	luàn chī	やたらに食べる。
22	乱花钱	luàn huā qián	金の無駄遣いをする。
23	乱说	luànshuō	でたらめに言う。無責任なことを言う。ひどいことを言う。
24	随便乱说	suíbiàn luànshuō	いいかげんなことを好き放題言う。
25	乱扔垃圾	luàn rēng lājī	ゴミをむやみに捨てる。
26	滥	làn	度を越えている。無制限の。むやみな。うわついでいてそぐわない。
27	滥用	làn yòng	むやみやたらに使う。濫用する。
28	滥用职权	làn yòng zhí quán	職権を濫用する。職権乱用。
29	滥交	làn jiāo	見さかいなしに付き合う。
30	滥伐	làn fá	木材を乱伐(らんぱつ)する。
31	滥发	làn fā	紙幣などをむやみに発行する。
32	滥杀无辜	làn shā wú gū	無差別殺人。罪のない人をむやみに殺す。
33	滥捕	làn bǔ	乱獲(らんかく)する。
34	滥捕乱杀	làn bǔ luàn shā	乱獲(らんかく)する。
35	滥采	làn cǎi	乱掘(らんくつ)する。地下資源などを、計画も立てずむやみに掘る。
36	滥采乱掘	làn cǎi luàn jué	乱掘(らんくつ)する。地下資源などを、計画も立てずむやみに掘る。
37	乱扔垃圾	làn rēng lājī	ゴミをむやみに捨てる。
38	太	tài	すごく。とても。~しすぎる。
39	价格太贵了	jià gé tài guì le	値段が高すぎます。値段がやたら高い。
40	这个规则太严了	zhè ge guī zé tài yán le	この規則は厳しすぎる。この規則はやたら厳しい。

やみくも、むやみ、やたら、盲目 2/5

No	中国語	ピンイン	日本語
41	非常	fēicháng	とても。特別だ。通常でない。
42	非常非常	fēichángfēicháng	とても。特別だ。通常でない。
43	非常闷热	fēicháng mēnrè	非常に蒸し暑い。やたら蒸し暑い。
44	非常紧张	fēicháng jǐnzhāng	非常に緊張する。やたら緊張する。
45	要命	yàomìng	程度が甚だしい。ひどい。命をとる。困る。
46	热得要命	rè de yàomìng	すごく暑い。すごく熱い。やたら暑い。やたら熱い。
47	忙得要命	máng de yàomìng	すごく忙しい。やたら忙しい。
48	冒进	mào jìn	むやみに事を進める。
49	急躁冒进	jízào mào jìn	焦ってむやみに事を進める。
50	冒进计划	mào jìn jì huà	向こう見ずな計画。
51	盲目	máng mù	盲目的だ。
52	盲目性	máng mù xìng	盲目的なこと。やみくもなようす。無計画。
53	盲目冒进	máng mù mào jìn	盲目的に事を進める。猪突猛進する。
54	盲目地进行	máng mù de jìn xíng	盲目的に進める。盲目的に行う。
55	盲目信从	máng mù xìn cóng	盲目的に信じて従う。
56	盲目崇拜	máng mù chóng bài	盲目的に崇拜する。
57	爱情是盲目的	ài qíng shì máng mù de	愛情は盲目的です。
58	盲干	máng gàn	盲目的にやる。
59	不能盲干	bù néng máng gàn	盲目的にはやれない。
60	蛮干	máng gàn	やみくもに行う。
61	盲目蛮干	máng mù máng gàn	盲目的に行う。
62	盲从	máng cóng	盲従する。
63	盲从别人	máng cóng bié rén	他人に盲従する。
64	盲动	máng dòng	無分別かつ無目的に行動する。
65	绝对不盲动	jué duì bù máng dòng	絶対に無分別には行動しない。
66	迷信	mí xìn	盲信する。迷信。
67	盲目迷信	máng mù mí xìn	やみくもに信じる。
68	溺信	nì xìn	盲信する。過信する。
69	溺信佛道	fàn xìn fó dào	仏道を盲信する。
70	轻率	qīng shuài	軽率だ。軽はずみだ。
71	轻率妄动	qīng shuài wàng dòng	軽挙妄動する。軽はずみな行動をする。
72	轻率的行动	qīng shuài de xíng dòng	軽率な行動。
73	行动轻率	xíng dòng qīng shuài	行動が軽率。
74	轻易	qīng yì	自分勝手に。軽々しく。やすやすと。簡単だ。たやすい。
75	轻易发怒的人	qīng yì fā nù de rén	たやすく怒る人。やたら怒る人。
76	轻易地相信	qīng yì de xiāng xìn	容易に信じる。
77	鲁莽	lǔ mǎng	そそっかしい。軽率だ。
78	卤莽	lǔ mǎng	そそっかしい。軽率だ。
79	鲁莽汉	lǔ mǎng hàn	無鉄砲な男。
80	鲁莽灭裂	lǔ mǎng miè liè	行動が粗暴で無責任だ。

やみくも、むやみ、やたら、盲目 3/5

No	中国語	ピンイン	日本語
81	做事鲁莽	zuòshì lǔmǎng	することが軽率だ。無謀なことをする。
82	莽撞	mǎngzhuàng	向こう見ずだ。無鉄砲だ。
83	莽莽撞撞	mǎngmangzhuàngzhuàng	向こう見ずだ。無鉄砲だ。
84	莽撞的年轻人	mǎngzhuàng de niánqīngrén	向こう見ずな若者。
85	莽撞的举动	mǎngzhuàng de jǔdòng	向こう見ずなふるまい。
86	举动莽撞	jǔdòng mǎngzhuàng	ふるまいが向こう見ずだ。
87	冒失	màooshi	軽率だ。そそっかしい。
88	冒冒失失	màoomaoshīshī	軽率だ。そそっかしい。
89	冒失鬼	màooshiguǐ	おっちょこちょい。
90	冒失的行为	màooshi de xíngwéi	軽率な行為。
91	贸然	mào rán	軽率に。
92	贸然从事	mào rán cóngshì	軽率に事に当たる。
93	贸然下结论	mào rán xià jiélùn	軽率に結論を下す。
94	妄	wàng	でたらめだ。道理にかなっていない。
95	妄加猜疑	wàng jiā cāiyí	でたらめに疑いを加える。むやみに疑う。
96	妄加评论	wàng jiā pínglùn	でたらめに評論を加える。むやみに評論する。
97	妄加评断	wàng jiā píngduàn	でたらめに論断を加える。むやみに論断する。
98	妄动	wàngdòng	軽はずみに行動する。
99	轻举妄动	qīng jǔ wàng dòng	軽挙妄動する。軽はずみな行動をする。
100	妄断	wàngduàn	軽率に結論を下す。
101	妄断决策	wàngduàn juécè	軽率に方策を決定する。
102	瞎	xiā	目が見えない。むやみに。無鉄砲に。もつれる。発芽しない。銃弾などが不発である。
103	他眼睛瞎了	tā yǎn xiā le	彼は目が見えなくなった。
104	你眼睛瞎了	nǐ yǎn xiā le	あなたは目が見えなくなった。おまえの目は節穴か。
105	瞎忙	xiāmáng	やたら忙しがる。
106	不要随便瞎怀疑	bùyào suíbiàn xiā huáiyí	勝手むやみに疑わないでください。
107	瞎眼	xiāyǎn	失明する。見分ける力を失う。
108	你瞎眼了吗?	nǐ xiāyǎn le ma	おまえの目に入らないのか。
109	瞎干	xiāgàn	盲目的に行動する。
110	盲目瞎干	mángmù xiāgàn	盲目的に行動する。
111	瞎混	xiāhùn	目的もなく、行き当たりばつりに日を送る。お茶を濁す。
112	在外面瞎混	zài wàimiàn xiāhùn	外でぶらぶら過ごす。
113	瞎子	xiāzi	盲人。実の入りが悪い穀物。
114	瞎子摸象	xiā zi mō xiàng	群盲象を撫(な)ず。物事の一面だけを知って全体について判断を下す。
115	瞎子摸鱼	xiā zi mō yú	盲人が手探りで魚を捜す。ろくに調整もせず当てずっぽうに物事をする。
116	净	jìng	ただその一つだけ。すべて～ばかり。きれいだ。洗ってきれいにする。空っぽだ。純粋な。
117	净哭	jìng kū	泣いてばかりいる。
118	净说不干	jìng shuō bu gàn	言うだけでやらない。口先だけ。
119	净顾	jìnggù	ただ～するばかりだ。
120	净顾着瞎跑路	jìnggù zhe xiā pǎolù	ただただやたらに道を歩く。

やみくも、むやみ、やたら、盲目 4/5

No	中国語	ピンイン	日本語
121	过分	guòfèn	行き過ぎている。極端だ。
122	过分	guòfèn	ぜいたくする。分(ぶん)をこえる。
123	夸得过分	kuā de guòfèn	誉めすぎだ。やたら誉める。
124	说得太过分	shuō de tài guòfèn	あまりにも言い過ぎる。
125	过火	guòhuǒ	行き過ぎだ。度が過ぎる。
126	过火行为	guòhuǒ xíngwéi	行き過ぎた行動。
127	玩笑过火	wánxiào guòhuǒ	悪ふざけが過ぎる。
128	玩笑开得太过火	wánxiào kāi de tài guòhuǒ	冗談が過ぎる。
129	过度	guòdù	度を超す。
130	过度淘气	guòdù táoqi	悪ふざけが過ぎる。
131	过度担心	guòdù dānxīn	心配し過ぎる。やたら心配する。
132	一味	yīwèi	ひたすら。
133	一味不顾前后	yīwèi bùgù qiánhòu	後先考えずひたすら。
134	他一味地蛮干	tā yīwèi de mángàn	彼はひたすら強引にやるだけだ。
135	一味盲干, 非碰壁不可	yīwèi mánggàn, fēi pèngbì bùkě	やみくもに物事をすれば、壁に突き当たらずを得ない。
136	任意	rènyì	自由に～する。思うままに～する。任意の。
137	任意球	rènyìqiú	フリーキック。フリースロー。
138	任意胡闹	rènyì húnào	やりたい放題でたらめをする。
139	任意地进行残害	rènyì de jìnxíng cánhài	思うままに危害を加えることをする。
140	动不动	dòngbudòng	～しがちである。
141	他动不动就发怒	tā dòngbudòng jiù fānù	彼は何かというと怒り出す。彼はやたら怒る。
142	理智	lǐzhì	理性。理知。
143	丧失理智	sàngshī lǐzhì	理性を失う。
144	丧失理智的言行	sàngshī lǐzhì de yánxíng	理性を失った言行。分別のない言行。
145	无止境	wúzhǐjìng	とどまるところがない。限界がない。終わりが無い。
146	漫无止境	màn wú zhǐ jìng	果てしない。尽きるところがないようす。
147	无止境的欲望	wúzhǐjìng de yùwàng	際限のない欲望。
148	求知欲无止境	qiúzhīyù wúzhǐjìng	知識欲はとどまるところがない。
149	好歹	hǎodǎi	善し悪し。生命の危険。間に合わせで。どっちみち。
150	好歹儿	hǎodǎir	生命の危険。
151	不分好歹	bù fēn hǎodǎi	善し悪しをわけず。分別なく。
152	不分好歹动手打人	bù fēn hǎodǎi dòngshǒu dǎ rén	分別なく人に手を上げる。やたら暴力をふるう。
153	不知好歹	bù zhī hǎo dǎi	善悪のけじめがつかない。他人の好意がわからない。
154	不知好歹的人	bùzhī hǎodǎi de rén	分別のない人。
155	好赖	hǎolài	善し悪し。間に合わせで。どっちみち。
156	不知好赖	bù zhī hǎolài	善悪のけじめがつかない。他人の好意がわからない。
157	好坏	hǎohuài	善し悪し。善悪。
158	不懂好坏	bù dǒng hǎohuài	善し悪しがわからない。善悪をわきまえない。
159	穷兵黩武	qióng bīng dú wǔ	あらゆる兵力を使い、むやみに争いごとを起こす。
160	俄罗斯穷兵黩武	Èluósī qióngbīngdúwǔ	ロシアはあらゆる兵力を使い、むやみに争いごとを起こす。

やみくも、むやみ、やたら、盲目 5/5

No	中国語	ピンイン	日本語
161	漫	màn	自由気ままだ。際限がない。水がいっぱいになる。あたり一面。
162	漫无目的	màn wú mùdì	なんの目的もない。
163	漫无目标	màn wú mùbiāo	なんのあてもない。
164	漫无计划	màn wú jìhuà	なんの計画もない。行き当たりばったり。
165	漫无目的的旅程	màn wú mùdì de lǚchéng	なんの目的もない旅の行程。
166	没头没尾	méitóu méiwěi	話に脈絡がない。何を言いたいのかわからない。やみくもだ。
167	没头没尾的故事	méitóu méiwěi de gùshi	何を言いたいのかわからない物語。
168	没头没脑	méitóu méinǎo	いわれがない。見当がつかない。
169	没头没脑的话	méitóu méinǎo de huà	見当がつかない話。つかみどころのない話。
170	摸不着头脑	mō bu zháo tóu nǎo	さっぱりわけがわからない。
171	摸不着头绪	mō bu zháo tóu xù	さっぱりわけがわからない。
172	丈二和尚摸不着头脑	zhàng'èr héshang mōbuzháo tóunǎo	すごく背の高いお坊さんは頭を撫でることができない。全くわけがわからない。
173	让人摸不着头脑	ràng rén mōbuzháo tóunǎo	人をわけがわからなくさせる。人を困惑させる。
174	百依百顺	bǎi yī bǎi shùn	何もかも人の言いなりになる。
175	他对妻子百依百顺	tā duì qīzi bǎiyībǎishùn	彼は妻の言いなりです。
176	打闷雷	dǎ mènlei	雷がゴロゴロ鳴る。心の中であれこれ勘ぐる。
177	他在心中打闷雷	tā zài xīnzhōng dǎ mènlei	彼は事情がわからず心の中でやみくもに疑う。
178	大手大脚	dà shǒu dà jiǎo	金遣いが荒い。やたら金を使う。
179	花钱大手大脚	huā qián dàshǒudàjiǎo	金遣いが荒い。やたら金を使う。
180	到处	dàochù	いたるところ。あちこち。
181	到处扔垃圾	dàochù rēng lājī	あちこちゴミを投げる。やたらゴミを投げ捨てる。
182	到处都是便利店	dàochù dōu shì biànlìdiàn	いたるところがコンビニです。
183	失明	shī míng	失明する。
184	盲人	máng rén	盲人。
185	盲人瞎马	máng rén xiā mǎ	盲人が目が見えない馬に乗る。状況が極めて危険だ。
186	盲人摸象	máng rén mō xiàng	群盲象を撫(な)ず。物事的一面だけを知って全体について判断を下す。
187	瞽	gǔ	盲目。
188	瞽者	gǔzhě	盲人。
189	瞶	sǒu	瞳がなくて目が見えない。盲人。
190	蒙眛	méngsǒu	盲人。
191	盲文	mángwén	点字。点字文。

